

فردوسی پی افکنده از هیچ باد و باران گزند  
نذیله است.

بنابراین، اگر بخواهیم اسدی را با فردوسی برابر بشماریم در اشتباه خواهیم بود و تنها باید بگوییم سخنان اسدی در میان مقلدان دیگر شاهنامه از متأثت و انسجام پیش تری برخوردار است. تازگی و طراوت گرشاسب نامه ذات آنیز زیاد نبوده و به ویژه آمیختن آن با افسانه های نامطبوعی مانند شگفتی های جزایر مختلف از لطف و رونق حماسی آن تا درجه ای کاسته است. (صفا، تاریخ ادبیات، ج ۲، ص ۴۱۲)

از ویژگی‌های این اثر، دخالت عناصر و

پلااغت فردوسی با اسدی در خور مقایسه نیست. زیرا فردوسی به طوری مطابق مقام سخن رانده که مزیدی بر آن متصور نیست ولی اسدی، با همه‌ی استادی و مهارت، بیرون از مقتضای حال و مقام هم، اشعاری ساخته و برای مثال نسبت شاه و امیر و عاشق و معشوق را با هم محفوظ نداشته و تطابق معانی و افکار را با خارج ملاحظه ننموده است. وی مخصوصاً در مبالغه و اغراق دست بالا گرفته و به فرض‌های شگفت پرداخته است. به طوری که در همان نظر اول، جنبه‌ی اغراقی آن در نظر خواننده مجسم می‌شود و از تأثیر سخن وی می‌کاهد. از نظر وصف نیز،

برخی از تذکره نویسان، از جمله هدایت در مجمع الفصحا (ج ۱، ص ۱۰۷)، در صند مقایسه‌ی شاهنامه و گر شامب‌نامه برآمده و گفته‌اند: «تواند بود که اسدی فی حد ذاته در مراتب شاعری بلخی تراز فردوسی باشد ولی رویت و انسجام یان فردوسی در طی حکایات بهتر نماید».

این سخن ناشی از عدم دقت و ندانستن معنی بلاغت است. چه پس از فهم و تصور معنی بلاغت یعنی ترتیب کلام به حسب انتظام معانی در ذهن یا مطالعه‌ی کلام فصیح با مقتضای حال و توانایی گوینده یا نویسنده برگفتن و نوشتن، چنین مسلم می‌گردد که

# ویرکی های کرسا سب باش

سدی راهنمای فردوسی نمی توان قرار داد  
برای اوصاف های فردوسی محسوس و  
طبیعی تر است. وصف های اسدی اکثراً  
شتمل بر تشیه عقلی و تاحدی از ذهن و طبع  
دور است.

اگر داستان هایی که ماده‌ی آن‌ها به هم  
نزدیک و تقریباً صورت آن‌ها یکسان است و با  
اختلاف مختصری در گفته‌ی این دو استاد  
بزرگ آمده، بایکدیگر سنجیده شوند، صدق  
لین ادعا به خوبی، روش خواهد گردید.

فردوسي در نظم شاهنامه زنده کردن روش

پیرانی و زیان فارسی را در نظر داشته و منظور

ولی و اصلی او نظم داستان و سخن سرایی

بوده است. از این رو شاهنامه زنده و جانداری

ست. بر عکس، اسلای جز ترتیم داستان و

سخن پردازی غایت و نتیجه‌های در نظر نگرفته

ست و کرشاپ نامه چون به مقصود معتبر

نمی تسد، حواننده ای از چندان لذتی نمی برد

شان بخت و کشاورزی اسلامی را اکنون نظر ماید به همین جهت داستان

جزء سب متروک سده است اما تبع صحنی نه

لین ملکت ملکتیه کو کھانی ہیں تھے  
و گرفتار ہے تھے اسکے دلے ہم تو  
اسکے دلے ہیں اسکا اسکے دلے ہیں  
دوسرا علیق ایکٹ اگر تھے بھائی و  
ویڈیگی میں اسیں اسیں نہیں لے لیں اسیں  
لین لیں ہو جو چڑھا رہا تھا ملکتیه ایکٹ

شاهنامه، گرشااسب نامه، تقلید، أغراق،  
آبیات حماسی، آبیات رزمی

اوپاری  
بہن وہ

از سوی دیگر، نوعی کم بود که شاید بتوان آن را کم بود «کیفیت عاطفی» نامید، در تمام اثر به چشم می خورد. قهرمانان این منظمه (گرشاپس، نریمان و فریدون و...) فاقد بار عاطفی شخصیت های شاهنامه اند و ریشه در اعماق روح و ذهن مخاطبان خود ندارند.

اگر رستم، اسفندیار، سیاوش و یا سهرباب می جنگند- گرچه نفس جنگیدن نیز برای آنان مهم است و این از شرایط یک اثر حماسی، رزمی است که قهرمانان عاشق مبارزه اند- ولی تها برای خون ریختن، مُله کردن و کشتن نمی جنگند. آنان برای آرزوها

و خواستهایی می جنگند که در عرصهٔ حیات انسانی برای تک تک افراد بشر مطرح است؛ برای عشق، حسادت، شرف، غرور و افتخار.

اما گرشاپس می جنگد تا برای حاکم باج و خراج وصول کند. او برای ضحاک مار دوش، این سالار تمثیلی ظلم، همانقدر با جد و جهد می جنگد و خون می ریزد و می کشد که برای فریدون، که در قصه حاکمی عادل است:

چو ضحاک ناپاک دل شاه بود  
جهان را بد اندیش و بدخواه بود  
ز بهرش به پیکار هر مرزو بوم  
به هم برزدی خاور و هند و روم

۳۴۰/۸۹

و این وظیفهٔ باج گیری را نیز درنهایت می رحمی انجام می دهد:  
یفکنند بینی و دو گوش مرد  
به هدجای پیشانی اش داغ کرد  
بلو گفت رو هم چنین راه جوی  
و من هرچه دیدی به شامت بگوی

۲۹۱/۱۲۱۳

ویزگی دیگر این اثر، تقلید افراط گونه از شاهنامه است. به دلیل همین تقلید و در نتیجه شباht بسیار، ایاتی چند از این منظمه بعد از شاهنامه راه یافت و حتی در یکی از نسخ شاهنامه، تمامی گرشاپس نامه داخل متن شاهنامه شده است. این تقلید، از به کار گیری شاهنامه شده است. آن تقلید، از به کار گیری وزن تا تجوهی توصیفات و تشیبهات و حتی تکرار کامل یک صحنه، مشاهده می شود. در گرشاپس نامه بعضی عناصر سامی و آرایی نیز راه یافته است. از آن جمله است: نام هود پیغمبر (ع) که عقد زناشویی جمشید را ب اختیار کورنگ شاه بست (گرشاپس نامه، ص ۳۱۶) و یا آداب سوگواری ای که در مرگ گرشاپس انجام می پذیرد (همان، ص ۴۶۸).

خاستگاه داستان اسدی از کیفیتی مذهبی برخوردار بوده و عنصر اسطوره نیز بدان راه یافته است. طولانی بودن عمر پهلوانان و قهرمانان و شاهان کیانی از کیفیت اساطیری آن ناشی می شود. حال آن که اشخاص عادی فاقد این خصیصه اند و گاه چندین نسل در طول عمرهای طولانی و پهلوانی، آمله و روی در نقاب خاک کشیده اند.

گرشاپس نامه، با همهٔ ضعف ها و قوت هایش، یک منظمه‌ی حماسی ملی از دوران قبل از اسلام است. این مجموعه نتیجهٔ انکار و عواطف یک ملت و مملواز آثار تمدن و مظاهر روح و فکر مردم در دوره‌ای معین از ادوار حیات ایشان است، که می توان آن را آخرین نفس پرشکوه و با هیبت، در فضای رویه زوال حماسه سرایی در ایران، دانست.

۱. اسدی نویس، حکیم ابونصر علی ابن احمد، گرشاپس نامه، به اهتمام حبیب یغمائی، تهران، انتشارات طهری، ۱۳۵۴

۲. صفا، ذیح اللہ، تاریخ ادبیات در ایران، تهران، انتشارات فردوسی، ۱۳۶۴، ۲

۳. هدایت، رضا قلی خان، مجمع الفصحا، به کوشش دکتر مظاہر مصفا، تهران، نشر اندیشه، ۱۳۶۸

